



UNIVERSITATEA TEHNICĂ
DIN CLUJ-NAPOCA

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	De litere
1.3 Departamentul	Filologie și studii culturale
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbi moderne aplicate (engleză-franceză)
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	34.10

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Istoria socio-culturală a literaturii de expresie franceză (secv. 1)				
2.2 Titularul de curs	Lect. dr. Marcela Oțoiu <i>marcela.otoiu@gmail.com</i>				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect					
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă				DC
	Opționalitate				DO

3. Timpul total estimate

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar	0	3.3 Laborator		3.3 Proiect	
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar	0	3.6 Laborator		3.6 Proiect	
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										16
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										17
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										10
(d) Tutoriat										
(e) Examinări										4
(f) Alte activități:										
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f)))					47					
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)					75					
3.10 Numărul de credite					3					

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Cunoștințe prealabile cel puțin de bază de istorie și teorie literară
4.2 de competențe	Competențe lexicale și de înțelegere a discursului oral și a textelor scrise.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală dotată cu claculator și retroproiector
5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C1. Comunicare efectivă în cel puțin două limbi moderne de circulație (limba B și limba C), într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale, prin utilizarea registrelor și variantelor lingvistice specifice în vorbire și scriere (Nivel de competență B2/C1 în ambele limbi – vezi Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi);</p> <p>C2. Aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere și mediere scrisă și orală din limba B sau C în limba A și retur în domenii de interes larg și semispecializate;</p> <p>C3. Aplicarea adecvată a tehnicilor generale de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirea programelor informatice (dicționare electronice, baze de date), stăpânirea bazelor tehnoredactării și corecturii de texte, folosirea programelor de tehnoredactare a documentelor pe calculator și a tehnicilor de arhivare a documentelor;</p> <p>C4. Organizarea de evenimente profesionale, științifice și culturale care solicită abilități de comunicare profesională și instituțională în limbile A, B și C (prezentarea firmei și a produselor/serviciilor acesteia, protocol, târguri și expoziții);</p> <p>C5. Relaționarea în contexte instituționale diverse (instituție, întreprindere economică, ONG) și utilizarea unor cunoștințe generale și semispecializate în domeniile profesionale de aplicație ale specializării;</p> <p>C6. Comunicare în situații profesionale multilingve de integrare, negociere și mediere lingvistică și culturală.</p>
Competențe transversale	<p>CT1. Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; respectarea normelor de etică specifice domeniului (ex: confidențialitate);</p> <p>CT2. Aplicarea tehnicilor de relaționare în echipă; dezvoltarea capacităților empatice de comunicare interpersonală și de asumare de roluri specifice în cadrul muncii în echipă, având drept scop eficientizarea activității grupului și economisirea resurselor, inclusiv a celor umane;</p> <p>CT3. Identificarea și utilizarea unor metode și tehnici eficiente de învățare; conștientizarea motivațiilor extrinseci și intrinseci ale învățării continue.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul își propune o introducere în cadrul cultural, social și ideologic al Evului Mediu și Renașterii franceze și familiarizarea cu principalele texte aparținând diferitelor genuri literare din aceste perioade.
7.2 Obiectivele specifice	<p>Interpretarea operelor în contextul lor socio-cultural.</p> <p>Însușirea instrumentelor adecvate de analiză literară, stilistică, sociologică.</p> <p>Formarea spiritului critic prin dezbateri, argumentație, exprimarea punctului de vedere propriu.</p> <p>Formarea în spiritul valorilor estetice perene.</p>

8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Les premiers textes en français: le texte documentaire – <i>Les Serments de Strasbourg</i> ; le texte littéraire – <i>La cantilène de Sainte Eulalie</i> . La littérature hagiographique.	2hx14=28 h	Prelegerea, discuția, conversația, dezbateră	
2. Les chansons de geste. La formation des cycles. <i>La chanson de Roland</i> , chef-d'oeuvre médiéval.			
3. Les légendes arthuriennes et les chevaliers de la Table Ronde.			
4. Le roman courtois: Chrétien de Troyes, <i>Yvain ou le chevalier au lion</i> , <i>Lancelot ou Le chevalier de la charrette</i> , <i>Perceval ou le conte du Graal</i> .			
5. Le mythe de Tristan et Iseut.			
6. La parodie: <i>Le Roman de Renart</i>			
7. La parodie: <i>Aucassin et Nicolette</i>			
8. L'art des troubadours et des trouvères; la fin'amors.			
9. L'univers des fabliaux.			
10. Le théâtre médiéval.			
11. La poésie de François Villon.			
12. La Renaissance et l'humanisme français.			
13. François Rabelais, <i>Gargantua</i>			
14. Pierre de Ronsard, <i>Sonnets</i>			
<p>Bibliografie</p> <p>Bakhtine, Mikhaïl, <i>L'œuvre de François Rabelais et la culture populaire au Moyen Age et sous la Renaissance</i>, Paris, Gallimard, 1982.</p> <p>Badel, P.-Y., <i>Introduction à la vie littéraire du Moyen Âge</i>, Bordas, 1980.</p> <p>Berthelot, Anne, Cornilliat, François, <i>Littérature. Moyen Age. XVIe siècle</i>, Paris, Nathan, 1988.</p> <p>Cassagnes-Brouquet, Sophie, <i>La France au Moyen Age</i>, Éd. Ouest-France, Lille-Rennes, 2014.</p> <p>Dufournet, Jean, Lachet, Claude, <i>La littérature française du Moyen Age tome 2 : théâtre & poésie</i>, Paris, Ed. Flammarion, 2003.</p> <p>Marrou, Henri-Irénée, <i>Les troubadours</i>, Paris, Seuil, 1971.</p> <p>Huizinga, J., <i>Le déclin du Moyen Âge</i>, Paris, Payot, 1967.</p> <p>Mitru, Alexandru, <i>Din marile legende ale lumii</i>, Ed. Ion Creangă, 1987.</p> <p>Pavel, Constantin, <i>Genres et techniques littéraires dans la France médiévale</i>, Iasi, Demiurg, 2004.</p> <p>Pernoud, Régine, <i>Pour en finir avec le Moyen Âge</i>, Paris, Points, 2014.</p> <p>Sasu, Maria-Voichița, <i>De l'amour de l'aventure à l'aventure de l'amour, (Moyen Age – Renaissance)</i>, Demiurg, Iași, 2006.</p> <p>Sasu, Voichița, <i>Littérature et civilisation françaises. Moyen Age</i>, Ed. Presa Universitară Clujeană, Clu-Napoca, 1997.</p>			
8.2 Seminar / laborator / proiect	Nr. ore	Metode de	Observații

		predare	
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei contribuie la formarea competenței profesionale. Conținuturile abordate în cadrul disciplinei acoperă aspecte fundamentale necesare familiarizării cu specificul limbii și culturii franceze. Competențele dau posibilitatea studentului de a putea înțelege texte scrise, audio și video la nivel B2. Totodată, un nivel ridicat al competențelor în domeniul limbii străine constituie un avantaj competițional pe piața forței de muncă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> cunoașterea și înțelegerea terminologiei folosite la curs (definiții, clasificări, argumentare), capacitatea de sinteză și analiză - verificate la examenul final. activitatea în clasă 	Examinare scrisă a cunoștințelor Activitatea și realizarea unei prezentări	66% 33%
10.5 Seminar/Laborator /Proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Studentii vor putea defini, clasifica și exemplifica noțiunile studiate, vor avea cunoștințe și deprinderi practice de folosire corectă a notiunilor literare. Studentii vor putea exprima relativ fluid opinii critice în discursul oral și scris. 			

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
07.07.2023	Curs	Lect. dr.Oțoiu Marcela	
	Aplicații		

Data avizării în Consiliul Departamentului
10.07.2023

Director Departament
Lect. dr. Anamaria Fălăuș

Data aprobării în Consiliul Facultății

Decan
Conf. Dr. Ioan Mircea Farcaș

___13.07.2023_____